



The Swiss Original against Limescale

## SV Säkerhetsinstruktioner

**Varning:** Orsakar hudirritation. Orsakar allvarlig ögonirritation.

**Säkerhetsåtgärder:** Håll utom räckhåll för barn. Tvätta händer, underarmar och ansikte grundligt efter användning. Använd skyddsglasögon. OM KONTAKT MED HUDEN: Tvätta med rikligt med tvål och vatten. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: SÖK läkarhjälp. Får ej förtäras. Vid förtäring, kontakta genast läkare.

**Andra viktiga försiktighetsåtgärder:** Kan skada ytor. Torka av omedelbart vid spill eller stänk. Läs avkalkningsinstruktionerna noga.

Använd inte ättika eller annan hushållsprodukt för att avkalka maskinen. Håll inte avkalkningsmedel direkt i maskinen. Fyll aldrig vattentanken under avkalkningen. Stäng inte av maskinen under avkalkningen.

Efter avkalkning: Rengör produkten och kringliggande ytor med fuktig duk. Garantin gäller endast om maskinen avkalkas regelbundet. Komponent: Innehåller sulfaminsyra, skyddande ämnen och hjälpämnen.

**Faktablad över beståndsdelar:** www.dolce-gusto.com forum@se.nestle.com  
**Distribueras av:** NESTLÉ DANMARK A/S, Arne Jacobsens Allé 7, Denmark-2300 Copenhagen S  
**Hotlines:** © 020-299300

## Avkalkningsinstruktioner för manuella maskiner

Avkalka efter...

- Mjukt vatten: 1000 koppar eller minst två gånger per år
- Medelhårt vatten: 400 koppar eller var 4:e månad
- Hårt vatten: 200 koppar eller varannan månad.

1. Använd rensnålen som medföljer maskinen för att frigöra injektorn. Se maskinens bruksanvisning för information om hur du hittar nålen.
2. Stäng av maskinen.
3. Om maskinen är utrustad med ett rensverktyg, för in det i kapselhållaren. Om inte, fortsätt utan. Placera sen kapselhållaren i maskinen, fäll ned handtaget och ta bort droppskyddet.
4. Tillsätt en flaska avkalkningsmedel till 0,5 liter vatten. Häll i vattentanken och sätt i maskinen.
5. Placera en behållare under utloppet. Tryck på on/off knappen i ca 5 sekunder till lampan börjar blinka.
6. Skjut spaken till „HET“ vattenläge (röd).
7. Låt all avkalkningslösning passera genom vattensystemet. Skjut spaken till „STOPP“ läge (mitten).
8. Vänta ca 2 min.
9. Skölj vattentanken noggrant och fyll på vatten till maxnivån. Sätt i vattentanken och placera behållaren under dryckesutloppet.
10. Skjut spaken till „HET“ vattenläge (röd).
11. Låt halva mängden i vattentanken passera genom vattensystemet. Skjut spaken till „STOPP“ läge (mitten).
12. Töm och placera behållaren under utloppet.
13. Skjut spaken till „KALL“ vattenläge (blå).
14. Låt andra halvan av vattentanken passera genom maskinen. Skjut spaken till „STOPP“ läge (mitten).
15. Stäng av maskinen. Dra ut kapselhållaren. Ta bort rensverktyget. Sätt tillbaka kapselhållaren. Ta bort och töm behållaren under utloppet.
16. Torka maskinen med en ren mjuk trasa. Fyll på vattentanken och sätt tillbaka droppskyddet.

## Avkalkningsinstruktioner för automatiska maskiner

Avkalka efter...

- Mjukt vatten: 1000 koppar eller minst två gånger per år
- Medelhårt vatten: 400 koppar eller var 4:e månad
- Hårt vatten: 200 koppar eller varannan månad.

1. Använd rensnålen som medföljer maskinen för att frigöra injektorn. Se maskinens bruksanvisning för information om hur du hittar nålen.
2. Stäng av maskinen.
3. Om maskinen är utrustad med ett rensverktyg, för in det i kapselhållaren. Om inte, fortsätt utan. Placera sen kapselhållaren i maskinen, fäll ned handtaget och ta bort droppskyddet.
4. Tillsätt en flaska avkalkningsmedel till 0,5 liter vatten. Häll i vattentanken och sätt i maskinen.
5. Placera en behållare under utloppet. Tryck på on/off knappen i ca 5 sekunder till lampan börjar blinka.
6. Tryck på knappen "HOT" för spaken åt höger (röd). Mini Me Maskiner: ställ in volymratten på högsta nivå.
7. Displayen räknar ned och maskinen avkalkar i ca 2 minuter.
8. Mini Me & Genio 2: När maskinen stannar, flytta spaken till vänsterläge (blå)
9. Streckdisplayen och strömknappen blinkar grönt i slutet av avkalkningen. Vänta ca 2 min.
10. Skölj vattentanken noggrant och fyll på vatten till maxnivån. Sätt i vattentanken och placera behållaren under dryckesutloppet.
11. Tryck på knappen "HOT" för spaken åt höger (röd) för att skölja maskinen.
12. Vänta tills maskinen stoppar och streckdisplayen och strömknappen blinkar grönt.
13. Töm och placera behållaren under utloppet.
14. Tryck på knappen "COLD" för spaken åt vänster (blå) för att skölja maskinen.
15. Vid slutet av sköljningen lyser strömknappen rött och streckdisplayen räknar uppåt.

16. Stäng av maskinen. Dra ut kapselhållaren. Ta bort rensverktyget. Sätt tillbaka kapselhållaren. Ta bort och töm behållaren under utloppet. Torka maskinen med en ren mjuk trasa. Fyll på vattentanken och sätt tillbaka droppskyddet.



## Descaling Instructions for Manual Machines



## Descaling Instructions for Automatic Machines



## NO Truksjoner

Varsel: Irriterer huden. Gir alvorlig øyerritasjon. Sikkerhetsinstruksjoner: Oppbevares utilgjengelig for barn. Vask hender, underarme og ansikt grundig etter bruk. Bruk øyebeskyttelse VED HUDKONTAKT: Vask med mye såpe og vann. VED KONTAKT MED ØYNENE: skyl forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skylingen. Ved vedvarende øyerritasjon: Søk legehjelp. Må ikke sveiges. Oppsøk lege hvis produktet sveiges. Andre viktige forholdsregler: Kan skade overflaten. Tørk øyelikkelig av dersom det er sølt utover. Les nøye gjennom veiledningen om avkalkning. Bruk ikke eddik eller andre vaske produkter som finnes i husholdningen til avkalkning av maskiner. Hell ikke avkalkingsvesken rett inn i maskinen. Fyll aldri opp vanntanken under avkalkningsprosessen. Slå ikke av maskinen i løpet av avkalkingsprosedyren. Etter avkalkning: Rengjør apparatet og omkringliggende flater med en fuktig klud. Garantien gjelder kun dersom maskinen avkalles regelmessig. Bestanddel: Inneholder sulfaminsyre, beskyttende stoffer og hjelpestoffer. Ingrediens-datablad: www.dolce-gusto.com forbrukerkontakt@no.nestle.com Distributør: NESTLÉ DANMARK A/S, Arne Jacobsens Allé 7, Denmark-2300 Copenhagen S Hjelpetelefoner: ☎ 800 80 730

## Avkalking av manuelle maskiner

Avkalk etter...

- Bløtt vann: 1000 kopper eller minimum 2 ganger i året.
- Gjennomsnittlig hardt vann: 400 kopper eller hver 4. måned
- Hardt vann: 200 kopper eller hver 2. måned

1. Bruk rensenålen som ble levert med maskinen for å åpne injektoren. Se i maskinens brukerhåndbok for informasjon om tilbakeheiting av nålen.
2. Slå av maskinen.
3. Hvis maskinen din er utstyrt med skylleverktyøyet, sett inn dette i kapselholderen. Hvis ikke må du fortsette uten. Sett kapselholderen i maskinen, steng håndtaket og ta vekk dryppopsamleren.
4. Bruk 1 flaske med avkalkingsmiddel til 0,5 l vann. Ha avkalkningsmiddelet i vanntanken og sett den på plass.
5. Plasser en beholder under utløpet for drikken. Trykk inn av / på knappen i ca. 5 sec til lyset begynner å blinke.
6. Skyv spaken til den står i „VARM“ -vannposisjon (rød).
7. La hele avkalkingsoppløsningen få passere gjennom vannsystemet. Skyv spaken til den står i „STOPP“ -posisjon (i midten).
8. Vent 2 minutter.
9. Skyll vanntanken godt og fyll den opp til maksimalt nivå. Sett på plass vanntanken og sett en beholder i maskinen for å samle opp vesken.
10. Skyv spaken til den står i „VARM“ -vannposisjon (rød).
11. La halve vanntanken få passere gjennom vannsystemet. Skyv spaken til den står i „STOPP“ -posisjon (i midten).
12. Tøm og skift ut beholder under utløpet for drikken.
13. Skyv spaken til den står i „KALDT“ -vannposisjon (blå).
14. La den andre halvparten av vanntanken få passere gjennom maskinen. Skyv spaken til den står i „STOPP“ -posisjon (i midten).
15. Slå av maskinen. Trekk ut kapselholderen. Fjern skylleverktyøyet. Sett tilbake kapselholderen. Fjern og tøm beholderen som står under utløpet for drikken.
16. Tørk over maskinen med en ren myk klud. Fyll vanntanken med vann og sett tilbake dryppopsamleren.

## Avkalking av automatiske maskiner

Avkalk etter...

- Bløtt vann: 1000 kopper eller minimum 2 ganger i året.
- Gjennomsnittlig hardt vann: 400 kopper eller hver 4. måned
- Hardt vann: 200 kopper eller hver 2. måned

1. Bruk rensenålen som ble levert med maskinen for å åpne injektoren. Se i maskinens brukerhåndbok for informasjon om tilbakeheiting av nålen.
2. Slå av maskinen.
3. Hvis maskinen din er utstyrt med skylleverktyøyet, sett inn dette i kapselholderen. Hvis ikke må du fortsette uten. Sett kapselholderen i maskinen, steng håndtaket og ta vekk dryppopsamleren.

4. Bruk 1 flaske med avkalkingsmiddel til 0,5 l vann. Ha avkalkningsmiddelet i vanntanken og sett den på plass.
5. Plasser en beholder under utløpet for drikken. Trykk inn av / på knappen i ca. 5 sec til lyset begynner å blinke.
6. Trykk knappen for varmt vann / skyv håndtaket til høyre (rød).  
Mini Me maskinen: sett mengde volumet til maksimalt nivå.
7. Bruk and Select nedtelling, maskinen bruker ca 2 minutter på å kjøre gjennom avkalkningsprogrammet.
8. Mini Me og Genio 2: når maskinen har stoppet, flytt spaken til den venstre posisjon (blå).
9. Søylen og stryknknappen blinker grønt når avkalkingen er ferdig. Vent 2 minutter.
10. Skyll vanntanken godt og fyll den opp til maksimalt nivå. Sett på plass vanntanken og sett en beholder i maskinen for å samle opp vesken.
11. Trykk knappen for varmt vann / skyv håndtaket til høyre (rød) for å starte skylingen.
12. Vent til maskinen stopper og søylen og stryknknappen starter å blinke grønt.
13. Tøm og skift ut beholder under utløpet for drikken.
14. Trykk knappen for kaldt vann / skyv håndtaket til venstre (blått) for å starte skylingen.
15. Når skylingen er ferdig, lyser stryknknappen rødt og søylen teller opp.
16. Slå av maskinen. Trekk ut kapselholderen. Fjern skylleverktyøyet. Sett tilbake kapselholderen. Fjern og tøm beholderen som står under utløpet for drikken. Tørk over maskinen med en ren myk klud. Fyll vanntanken med vann og sett tilbake dryppopsamleren.

## DA Sikkerhedsforskrifter

**Advarsel:** Giver hudirritation. Forårsager alvorlig øyerritasjon. Sikkerhedsanvisninger: Hold produktet underfor børns rækkevidde. Vask hænder, underarme og ansigt grundigt efter brug. Bør øyebeskyttelse VED HUDKONTAKT: Vask med rigelige mængder sæbe og vand. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Forsæt skylning. Ved vedvarende øyerritasjon: Søg læge. Må ikke indtages. Ved indtagelse af produktet, søg lægehjælp. Andre vigtige forholdsregler: Kan beskadige overflader. Tør straks af ved spild eller sprøjt. Læs omhyggeligt afkalkningsvejledningen. Brug ikke eddike eller andre husholdningsmidler til maskinens afkalkning. Hæld ikke afkalkningsmidlet direkte i maskinen. Fyld aldrig vandtanken op under afkalkningsprocessen. Sluk ikke maskinen under afkalkningsproceduren. Efter afkalkning: Rengør apparatet og de omgivende overflader med en opredet klud. Garantien gælder kun, hvis maskinen er blevet afkalset regelmæssigt. Komponente: Indeholder sulfaminsyre, konserveringsstoffer og tilsætningsstoffer. Datablad for indholdsstoffer: www.dolce-gusto.com forbrukerkontakt@dk.nestle.com Distributør: NESTLÉ DANMARK A/S, Arne Jacobsens Allé 7, Denmark-2300 Copenhagen S Hotlines: ☎ 80 300 100

## Avkalkningsvejledning til manuelle maskiner

Avkalk etter...

- Bløtt vand: 1000 kopper eller minst 2 gange om året
- Gjennomsnittlig vand hårdhed: 400 kopper eller hver 4. måned
- Hårt vand: 200 kopper eller hver anden måned

1. Brug rengøringsnålen leveret med maskinen til at fjerne blokeringer i dysen. For at få fat i nålen, ses i brugervejledningen.
2. Sluk maskinen.
3. Hvis din maskine er udstyret med skylleudstyret, indsættes det i kapselholderen. Ellers fortsæt uden. Placer derefter kapselholderen i maskinen, luk håndtaget ned og fjern drypbakken.
4. Hæld indholdet af en flaske afkalkningsmiddel i 0,5 l vand. Hæld afkalkningsopløsningen i vandtanken og sæt vandtanken tilbage på maskinen.
5. Placer en beholder under ekstrakt-hovedet. Hold on/off knappen nede i ca. 5 sek. indtil lyset begynder at blinke.
6. Skub knappen til „VARM“-vand-position (rød).
7. Lad al afkalkningsopløsningen passere gennem vand-systemet. Skub knappen til „STOP“-position (blå).
8. Vent ca. 2 min.
9. Skyl vandbeholderen grundigt, og fyld den op igen til maksimalt niveau. Sæt vandtanken i maskinen og placer beholderen under drikudløbet.
10. Skub knappen til „VARM“-vand-position (rød).
11. Lad halvdel af vandtanken løbe gennem vandsyste-

12. met. Skub knappen til „STOP“-position (blå).
12. Tøm beholderen og sæt den under ekstrakt-hovedet igen.
13. Skub knappen til „KOLD“-vand-position (blå).
14. Lad den anden halvdel af vandtanken løbe gennem maskinen. Skub knappen til „STOP“-position (blå).
15. Stuk maskinen. Træk kapselholderen ud. Fjern skylleudstyret. Sæt kapselholder i igen. Fjern og tøm beholderen under ekstrakt-hovedet.
16. Tør maskinen af med en ren blød klud. Fyld vandtanken op og sæt drypbakken tilbage i maskinen igen.

## Afkalkningsvejledning til automatiske maskiner

**Afkalk efter...**

- Blødt vand: 1000 kopper eller mindst 2 gange om året
- Gjennomsnittlig vand hårdhed: 400 kopper eller hver 4. måned
- Hårt vand: 200 kopper eller hver anden måned

1. Brug rengøringsnålen leveret med maskinen til at fjerne blokeringer i dysen. For at få fat i nålen, ses i brugervejledningen.
2. Sluk maskinen.
3. Hvis din maskine er udstyret med skylleudstyret, indsættes det i kapselholderen. Ellers fortsæt uden. Placer derefter kapselholderen i maskinen, luk håndtaget ned og fjern drypbakken.
4. Hæld indholdet af en flaske afkalkningsmiddel i 0,5 l vand. Hæld afkalkningsopløsningen i vandtanken og sæt vandtanken tilbage på maskinen.
5. Placer en beholder under ekstrakt-hovedet. Hold on/off knappen nede i ca. 5 sek. indtil lyset begynder at blinke.
6. Tryk på knappen for varmt vand/flyt vælgeren til højre (rød).  
Mini Me Maskiner: Sæt volume selector på maksimum niveau.
7. Bar displayet tæller ned, derefter afkalder maskinen i ca. 2. minutter.
8. Mini Me & Genio 2: Når maskinen stopper, ryk doseringspinden til den venstre position (blå).
9. Bar display og startknop blinker grønt i slutningen af afkalkningsprocessen. Vent ca. 2 min.
10. Skyl vandbeholderen grundigt, og fyld den op igen til maksimalt niveau. Sæt vandtanken i maskinen og placer beholderen under drikudløbet.
11. Tryk på knappen for varmt vand/flyt vælgeren til højre (rød) for at starte skylningen.
12. Vent, til maskinen stopper, og bar display og startknop begynder at blinke grønt.
13. Tøm beholderen og sæt den under ekstrakt-hovedet igen.
14. Tryk på knappen for kaldt vand/flyt vælgeren til venstre (blå) for at starte skylningen.
15. I slutningen af skylleprocessen lyser startknappen rødt, og bar displayet tæller op.
16. Stuk maskinen. Træk kapselholderen ud. Fjern skylleudstyret. Sæt kapselholder i igen. Fjern og tøm beholderen under ekstrakt-hovedet. Tør maskinen af med en ren blød klud. Fyld vandtanken op og sæt drypbakken tilbage i maskinen igen.

## FI Turvallisuusohjeita

**Varoitus:** Aiheuttaa ihon ärsytystä. Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

**Turvallisuusohjeet:** Pidä poissa lasten ulottuvilta. Pese kädet, käsivarret ja kasvat huolellisesti käytettyäsi kalkkipoistoainetta. Suojaa silmäsi. JOS AINETTA JOUTUU SILMIIN: Huuhtele huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilosidit, jos sen voi tehdä helposti. Jätka huhtelemista.

JOS AINETTA JOUTUU IHOLLE: Pese iho runsaalla määrällä vettä ja saippuaa.

Jos silmien ärsytys jatkuu, hakeudu lääkäriin. Ei sisäiseen käyttöön. Jos tuotetta on nieilty, ota yhteys lääkäriin.

**Muut tärkeät varoitukset:** Voi vahingoittaa pintoja. Jos ainetta roiskuu ympäristöön, pyyhi se pois välittömästi. Lue kalkkipoisto-ohjeet huolellisesti.

Älä käytä kalkkipoistoon etikkaa tai muuta kotitalousainetta. Älä kaada kalkkipoistoainetta suoraan keittimeen. Älä täytä vesisäiliötä kalkkipoiston aikana. Älä sammuta laitteesta virtaa kalkkipoiston aikana. Puhdista laite ja ympäristävä pinnat kostealla liinalla kalkkipoiston jälkeen. Keittimen takuu on voimassa vain, jos kalkkipoisto on suoritettu laitteeseen säännöllisesti.

**Ainesosat:** Sisältää sulfamiinihappoa, suojaavia aineita ja apuaineita.

Lisätiedot: www.dolce-gusto.com kuluttajapalvelu@fi.nestle.com Jakelijat: NESTLÉ DANMARK A/S, Arne Jacobsens Allé 7, Denmark-2300 Copenhagen S Kuluttajapalvelu: ☎ 0800 0 6161

## Kalkinpoisto-ohjeet manuaalikäyttöisille koneille

**Poista kalkki...**

- Pehmeän veden alueella: 1000 kupillisen jälkeen tai vähintään kahdesti vuodessa
- Keskiövan veden alueella: 400 kupillisen jälkeen tai joka neljäs kuukausi
- Kovan veden alueella: 200 kupillisen jälkeen tai joka toinen kuukausi

1. Puhdista suutin koneen mukana tulleella neulalla. Neulan paikan löydät käyttöohjeesta.
2. Sammuta kone.
3. Jos koneesi on varustettu huuhtelutyökallulla, laita se sisään kapselinpidikkeeseen. Jos ei, jatka ilman pidikettä. Iirota koneesta tippa-alusta.
4. Lisää 1 pulloinen kalkinpoistoainetta 0,5 litraan vettä. Kaada liuos vesisäiliöön ja aseta säiliö koneeseen.
5. Aseta astia tippa-alustan paikalle. Aktivoi kalkinpoisto-ohjelma pitämällä on/off -nappia pohjassa noin 5 s ajan, kunnes valo alkaa vilkkua.
6. Aseta valintavipu kuumen veden asentoon (punainen).
7. Anna kaiken kalkinpoistoaineen kulkea koneen läpi. Katkaise vedentulo asettamalla vipu takaisin keskiasentoon.
8. Odota noin 2 minuuttia.
9. Huuhtele vesisäiliö huolellisesti ja täytä se vedellä enimmäistyöttörajan saakka. Aseta vesisäiliö ja astia takaisin.
10. Aseta valintavipu kuumen veden asentoon (punainen).
11. Aja puolet vesisäiliön vedestä koneen läpi ja katkaise vedentulo asettamalla valintavipu takaisin keskiasentoon.
12. Tyhjennä astia ja aseta se takaisin.
13. Aseta valintavipu kylmän veden asentoon (sininen).
14. Aja loput vesisäiliön vedestä keittimen läpi ja katkaise vedentulo asettamalla vipu takaisin keskiasentoon.
15. Sammuta keitin ja tyhjennä astia. Vedä kapselinpidike ulos. Poista huuhtelutyökalu. Laita kapselinpidike uudelleen sisään.
16. Pyyhi kone puhtaalla ja pehmeällä pyyhkeellä. Täytä vesisäiliö ja aseta tippa-alusta paikalleen.

## Kalkinpoisto-ohjeet automaattikoneille

**Poista kalkki...**

- Pehmeän veden alueella: 1000 kupillisen jälkeen tai vähintään kahdesti vuodessa
- Keskiövan veden alueella: 400 kupillisen jälkeen tai joka neljäs kuukausi
- Kovan veden alueella: 200 kupillisen jälkeen tai joka toinen kuukausi

1. Puhdista suutin koneen mukana tulleella neulalla. Neulan paikan löydät käyttöohjeesta.
2. Sammuta kone.
3. Jos koneesi on varustettu huuhtelutyökallulla, laita se sisään kapselinpidikkeeseen. Jos ei, jatka ilman pidikettä. Iirota koneesta tippa-alusta.
4. Lisää 1 pulloinen kalkinpoistoainetta 0,5 litraan vettä. Kaada liuos vesisäiliöön ja aseta säiliö koneeseen.
5. Aseta tyhjä astia tippa-alustan paikalle. Aktivoi kalkinpoisto-ohjelma pitämällä on/off -nappia pohjassa noin 5 s ajan, kunnes valo alkaa vilkkua.
6. Aseta annostus maksimiasentoon. Paina kuumen veden painiketta tai käännä vipu oikealle (punainen).
7. Mini Me -koneet: Aseta annostinvipu maksimiasentoon.
8. Vihreät led-valot sammuvat yksi kerrallaan, jonka jälkeen kone aloittaa noin 2 min kestävä kalkinpoiston.
9. Mini Me & Genio 2: Aseta valintavipu kuumen veden asentoon (sininen).
10. Vihreät led-valot sekä virtapainikkeen valo vilkkuvat vihreinä, kun ohjelma on valmis. Odota noin 2 min. Huuhtele vesisäiliö huolellisesti ja täytä se enimmäistyöttömerkkin asti. Aseta vesisäiliö ja tyhjä astia koneeseen.
11. Paina kuumen veden painiketta tai käännä vipu oikealle (punainen), niin kone aloittaa huhtelun.
12. Odota kun laite pysähtyy. Palkinpyttö ja virtapainike vilkkuu vihreä.
13. Tyhjennä astia ja aseta se takaisin tippa-alustan paikalle.
14. Paina kylmän veden painiketta tai käännä vipu vasemmalle (sininen), niin kone aloittaa huhtelun.
15. Huuhteluohjelman päätyttyä virtapainikkeen valo palaa punaisena ja vihreät led-valot syytyvät yksi kerrallaan.
16. Sammuta keitin ja tyhjennä astia. Vedä kapselinpidike ulos. Poista huuhtelutyökalu. Laita kapselinpidike uudelleen sisään. Pyyhi kone puhtaalla ja pehmeällä liinalla. Täytä vesisäiliö ja aseta tippa-alusta paikalleen.

## Descaling Instructions for Manual Machines

The illustrations show the following steps:  
1. Removing the needle from the nozzle.  
2. Turning the machine off.  
3. Adding descaling solution to the water tank.  
4. Filling the tank with water to the 0.5 L mark.  
5. Pressing the hot water button (red) to start the cycle.  
6. Pressing the stop button to pause the cycle.  
7. Pressing the stop button again to resume the cycle.  
8. Waiting for 2 minutes.  
9. Pressing the stop button to pause.  
10. Pressing the stop button to resume.  
11. Pressing the stop button to pause.  
12. Pressing the stop button to resume.  
13. Pressing the stop button to pause.  
14. Pressing the stop button to resume.  
15. Pressing the stop button to pause.  
16. Pressing the stop button to resume.

## Descaling Instructions for Automatic Machines

The illustrations show the following steps:  
1. Removing the needle from the nozzle.  
2. Turning the machine off.  
3. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
4. Filling the tank with water to the 0.5 L mark.  
5. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
6. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
7. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
8. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
9. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
10. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
11. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
12. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
13. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
14. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
15. Pressing the descaling button to activate the cycle.  
16. Pressing the descaling button to activate the cycle.